

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **98 (1980)**

Heft 209

PDF erstellt am: **26.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich
 Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
 Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 209 - 2957

Bern, Samstag, 6. September 1980
 Berne, samedi, 6 septembre 1980

98. Jahrgang
 98^e année

N° 209 - 6. 9. 1980

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) - Registre du commerce (fondations) - Registro di commercio (fondazioni)

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn,
 Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh.,
 St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel,
 Genève.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -
 Marchi di fabbrica e di commercio 305186-305200

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag, 12 Uhr bzw. Donnerstag, 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschaftsduldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschaftsduldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschaftsduldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaftsduldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschaftsduldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschaftsduldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschaftsduldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Ct. de Berne

(3063)

Faillie: Semsa S.A., recherche, fabrication, diffusion de tous produits et articles relatifs à l'industrie des loisirs, 2735 Malleray.
 Date de l'ouverture de la faillite: 28 août 1980.

Liquidation sommaire, art 231 LP.

Délai pour les productions: 26 septembre 1980.

Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 28 août 1980, par les créanciers.

2540 Moutier, le 2 septembre 1980

Office des faillites, Moutier
 Le préposé: F. Voiron

Kt. Luzern

(3101)

Gemeinschaftsduldner: Alfa-Bau AG, Bauunternehmung, früher Grimselweg 6, Luzern, zuletzt Sonnenbergstrasse 13, Luzern.

Konkurrenzeröffnung: 18. Juli 1980 aufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 26. September 1980.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 3. September 1980

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Zürich

(3062¹)

Gemeinschaftsduldner: Weiss Ernst, geb. 1930 von Metmenstetten ZH, Kupferschmied, Auzelg 61, 8050 Zürich 12, Inhaber der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Ernst Weiss, mech. Kupferschmiede und Kunstschlösserei», Fabrikstrasse 29, 8152 Glattbrugg.

Datum der Konkurrenzeröffnung: 12. August 1980.

Summarisches Verfahren. Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 30. September 1980.

8050 Zürich, den 2. September 1980

Konkursamt Oerlikon-Zürich:
 R. Wälti, Notar-Stellvertreter

Kt. Luzern

(3103)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Der Nachlass des am 24. Mai 1980 verstorbenen Helfer Marcel, geb. 1957, von Freiburg, Versicherungskaufmann, wohnhaft gewesen Alpenstrasse 5, Luzern, wird auf dem Konkurswege liquidiert.

Datum der Liquidationseröffnung: 27. August 1980.

Eingabefrist: bis 26. September 1980.

Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderung bereits im vorausgegangenem Rechnungsruf zum öffentlichen Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden, haben jedoch binnen der Eingabefrist die Beweismittel für ihre Forderungen an das Konkursamt einzusenden.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 3. September 1980

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Zürich

(3122¹)

Gemeinschaftsduldnerin: Pastari AG, Winterthurerstrasse 437, 8051 Zürich 12, vorher Schützengasse 2, 9000 St. Gallen.

Eigentümerin des folgenden Grundstückes:

In der Gemeinde St. Moritz: Parzelle Nr. 1219, Grundbuch Blatt 790, Arumesti: 2004 m² Wiese (Bauland) und Wald.

Datum der Konkurrenzeröffnung: 31. Juli 1980.

Summarisches Verfahren. Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 30. September 1980 (inkl. für Dienstbarkeiten).

8050 Zürich, den 3. September 1980

Konkursamt Oerlikon-Zürich:
 R. Wälti, Notar-Stellvertreter

Kt. Luzern

(3102)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Der Nachlass des am 12. Juni 1980 verstorbenen Isaak Willy Kaspar, geb. 1957, von Malers, Koch, wohnhaft gewesen Wolfängern, Kriens, wird auf dem Konkurswege liquidiert.

Datum der Liquidationseröffnung: 2. September 1980.

Eingabefrist: bis 26. September 1980.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 3. September 1980

Konkursamt Luzern-Land

- Kt. Luzern (3068)**
Gemeinschuldner: Vogel-Fankhauser Adolf, geb. 10. Dezember 1936, Chauffeur, von Willisau-Land, wohnhaft in 6016 Heilbühl, Bergriede, Gemeinde Ruswil.
Konkursöffnung: 12. August 1980, infolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: Bis 29. September 1980.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6210 Sursee, den 2. September 1980 Konkursamt Sursee
- Kt. St. Gallen (3105)**
Gemeinschuldnerin: Alpina Rechenzentrum AG in Liq., vormals in Binningen BL, nunmehr Rorschacherstrasse 63, 9000 St. Gallen.
Konkursöffnung: 25. August 1980.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen (Wert 25. August 1980): bis 27. September 1980.
9004 St. Gallen, den 3. September 1980 Konkursamt St. Gallen
- Kt. Aargau (3070)**
Gemeinschuldner: Harisberger Hans Jakob, geboren 1959, Maschinenschlosser, von Trachselwald, in Riken-Murgenthal, Juraweg 827.
Inhaber der bereits liquidierten Einzelfirma Isokon Hans Harisberger, Holzkonservierungen und Dachisolationen, Hohwart 427, Glashütten-Murgenthal.
Datum der Konkursöffnung: 21. August 1980.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 26. September 1980 an das Konkursamt des Bezirks Zofingen, Dorfstrasse 7, 5036 Oberentfelden.
5036 Oberentfelden, den 6. September 1980 Konkursamt Zofingen
5036 Oberentfelden
- Kt. St. Gallen (3065)**
Gemeinschuldner: Ledermann Kurt, Kaufmann, geb. 1951, «Ladi-Sports», Sonnenhof, Rapperswil, wohnhaft in Jona.
Konkursöffnung: 13. August 1980.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen (Wert 13. August 1980): bis 29. September 1980.
8640 Rapperswil, den 1. September 1980 Konkursamt See
- Kt. Schwyz (3104)**
Gemeinschuldnerin: Parkhauswäscherei AG Goldau, Parkstrasse 26, 6410 Goldau.
Datum der Konkursöffnung: 28. August 1980 (Überschuldung nach Art. 725 OR).
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 26. September 1980.
Die von der Gemeinschuldnerin seinerzeit abgegebenen Grossisten-erklärungen Nr. 647.433 sind hiermit widerrufen.
Verwertung der Aktiven: Das Konkursamt wird die Aktiven bereits nach der Eingabefrist freihändig verwerten, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 26. 9. 1980 Einspruch erheben. Somit können Mieten und Kosten gesenkt werden. Die Gläubiger können innert der gleichen Frist schriftliche Kaufangebote einreichen.
6410 Goldau, den 6. September 1980 Konkursamt Goldau:
F. Speck, Notar
- Kt. Graubünden (3066)**
Gemeinschuldnerin: Hotel Aurora Ardez SA, 7549 Ardez.
Datum der Konkursöffnung: 20. August 1980.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 6. Oktober 1980.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten genügend Sicherheit leistet und einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.- innert 10 Tagen ein-sendet.
7549 Guarda, den 1. September 1980 Konkursamt Ob-Tasna:
F. Willy
- Kt. Ticino (3107)**
Fallita: Narmes SA, via Cantonale 20, 6942 Savosa.
Data di apertura del fallimento: 11 agosto 1980, decreto della pre-tura di Lugano-Distretto.
Procedura sommaria: con decreto 2 settembre 1980 la stessa pretura autorizzava la liquidazione del fallimento con la procedura somma-ria.
Termine per l'insinuazione dei crediti: 26 settembre 1980.
Avvertenza:
I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'ufficio, a mezzo di pubblico incanto od a trattative private, se entro 10 giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.
Entro ugual termine è riservata ai creditori la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando fr. 2000.- a garanzia delle spese.
6900 Lugano, il 3 settembre 1980 Ufficio dei fallimenti
Circondario 2, 6900 Lugano
- Einstellung des Konkursverfahrens (SchKG 230)**
- Kt. Freiburg (3064)**
Gemeinschuldnerin: Garage Lastec AG, Nutzfahrzeugcenter, Gal-tern, Alterswil - Postadresse: 1712 Tafers.
Eigentümerin der Liegenschaften Art. 888 und 947 des Grund-buches der Gemeinde Alterswil.
Datum der Konkursöffnung: 30. Juli 1980.
Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: 23. September 1980.
1700 Freiburg, den 6. September 1980
Kantonales Konkursamt, Freiburg
Der Substitut: B. Meuwly
- Kt. Graubünden (3099)**
Vorläufige Konkursanzeige
Über Müssella Sport, Camichel Josef, in La Punt-Chamues-ch ist am 2. September 1980 der Konkurs eröffnet worden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., erfolgt später.
7524 Zuoz, den 2. September 1980 Konkursamt Oberengadin:
Jakob Jaeger
- Kt. Luzern (3108)**
Über die Submarin Aquaristik AG, Kreuzmattweg 1, Kastanien-baum, Gemeinde Horw, ist durch Verfügung des Amtsgerichtsprä-sidenten III Luzern-Land, vom 3. Juli 1980, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters am 29. August 1980 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. September 1980 die Durch-führung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvor-schuss von Fr. 1500.- für das summarische, bzw. Fr. 2000.- für das ordentliche Konkursverfahren, an das Konkursamt Luzern-Land, Postcheckkonto 60-727, leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6000 Luzern, den 3. September 1980 Konkursamt Luzern-Land
- Kt. Basel-Stadt (3067)**
Gemeinschuldnerin: Klybeck Garage A.G., Handel mit Motorfahr-zeugen und zugehörigen Artikeln, Betrieb einer Reparaturwerk-stätte, Breisacherstrasse 58, Basel.
Datum der Konkursöffnung: 25. August 1980.
Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 24. September 1980, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre)
Eingabefrist: bis 6. Oktober 1980.
4001 Basel, den 6. September 1980 Konkursamt Basel-Stadt
- Kt. Aargau (3071)**
Konkursamtliche Nachlassliquidation
Liquidat: Egli Hans, 1914, von Trub BE, Geleisebauarbeiter, wohn-haft gewesen in Untersiggenthal, 5301 Station Siggenthal, Land-strasse 166, gestorben am 8. April 1980.
Datum der Liquidationseröffnung: 14. Juli 1980.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 26. September 1980.
Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderungen bereits im öffentlichen Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe ent-hoben.
5400 Baden, den 1. September 1980 Konkursamt Baden
- Kt. Glarus (3110)**
Mit Verfügung vom 13. Juni 1980 hat der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus über Positiv-Verlag AG, Postgasse 21, 8750 Glarus, den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG am 1. September 1980 wieder eingestellt.
Sofern nicht ein Gläubiger innert der Frist von 10 Tagen seit dieser Publikation die Durchführung des Konkurses verlangt und gleich-zeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 500.- (Nachfor-derungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8750 Glarus, den 6. September 1980
Konkursamt des Kantons Glarus
- Kt. Appenzell A.Rh. (3106)**
Gemeinschuldnerin: H. & E. Syz Immobilien Reute AG, 9411 Reute AR.
Konkursöffnung: 11. Juli 1980.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen: Innert zwanzig Tagen seit der Veröf-fentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, also bis zum 26. September 1980 (Val. 11. Juli 1980).
Die Schuldnerin ist Eigentümerin der folgenden Liegenschaften:
Plan 2 Nr. 23 in Marbach SG an der Staatsstrasse und Grundstück Nr. 1421 in Rebstein an der Bahnhofstrasse.
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, alle zur Kon-kursmasse gehörenden beweglichen Gegenstände bestmöglich zu verwerten, sei es durch Freihandverkauf oder durch öffentliche Stei-gerung, falls nicht die Mehrheit der Gläubiger innert zehn Tagen seit der Publikation dagegen Einsprache erhebt.
9427 Wolfhalden, den 3. September 1980 Konkursamt Vorderland
Hinterdorf 31
- Kt. Aargau (3069)**
Gemeinschuldner: Mätzener Hans, 54, Spengler, von Schattenhalb, in 5722 Gränichen.
Datum der Konkursöffnung: 20. August 1980.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 26. September 1980.
Den Gläubigern wird beantragt, die vorhandenen Aktiven sofort durch Versteigerung oder freihändig stückweise oder en bloc zu ver-werten. Spricht sich die Mehrheit der Gläubiger bis zum 16. Sep-tember 1980 nicht gegenseitig aus, erachtet die Konkursverwaltung sich als ermächtigt, die Aktiven sofort zu liquidieren. Die Gläubiger haben Gelegenheit bis zum 16. September 1980 Kaufangebote ein-zureichen. Innert der gleichen Frist sind auch allfällige Eigentums-anprüche geltend zu machen. Inventaraufgabe: 6. bis 16. September 1980.
5036 Oberentfelden, den 2. September 1980
Konkursamt des Bezirks Aarau
Gemeindehaus, 5036 Oberentfelden
- Kt. Zug (3109)**
Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 18. August 1980 den Konkurs über die Pudano AG, Baarerstrasse 59, 6300 Zug, eröffnet, das Verfahren jedoch mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG mit Verfügung vom 1. September 1980 wieder eingestellt.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 1980 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kon-stenvorschuss im Betrage von Fr. 2000.- (Nachbezugsrecht vorbe-halten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6300 Zug, den 3. September 1980 Konkursamt Zug:
A. Rosenberg

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (3114)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über **Lussi Gottfried**, geb. 1923, von Stans NW, kaufmännischer Angestellter, Riedhofstrasse 260, 8049 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Høngg-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. September 1980 durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,

b. beim Konkursamt Høngg-Zürich:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

8049 Zürich, den 2. September 1980 Konkursamt Høngg-Zürich:
W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Ct. de Fribourg (3053)

Modification de l'état de collocation ensuite de l'admission d'une nouvelle créance de 5^e classe

Faillie: **Bruco S.A.**, fabrication et vente d'articles de fête et de feux d'artifice, à Châtel-St-Denis.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Veveyse, à Châtel-St-Denis: dix jours dès la publication.

Les déclarations de grosseiste émises par la faillie sous n° 363 171 sont révoquées par cette publication.

1700 Fribourg, le 27 août 1980

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Ct. de Fribourg (3052)

Modification de l'état de collocation ensuite de l'admission d'une nouvelle créance de 5^e classe

Faillie: **Sauty et Cie S.A.**, articles de fête, fabrication, achat et vente de tous articles de jeux, à Châtel-St-Denis.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Veveyse, à Châtel-St-Denis: dix jours dès la publication.

Les déclarations de grosseiste émises par la faillie sous n° 363 144 sont révoquées par cette publication.

1700 Fribourg, le 27 août 1980

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Kt. Bern (3054)**Auflage des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses: Schöpfen GB-Nr. 3254 Plan 9 Restaurant Löwen, Schöpfen**

Gemeinschuldner: **Sani Giorgio Mario**, geboren 28. Oktober 1939, von Zollikofen, Hotelier/Vertreter, Kappelenring Nr. 56a, 3032 Hinterkappelen.

Anfechtungsfrist: 16. September 1980.

3000 Bern, den 1. September 1980 Konkursamt Bern

Kt. St. Gallen (3111)**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldner: **Eggenberger Samuel**, Restaurant «Rose», Oberdorf, 9472 Grabs.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 8. bis 17. September 1980.

9473 Gams, den 6. September 1980

Konkursamt Werdenberg, Gams:
T. Hardegger

Kt. Luzern (3112)

Im Konkurs über die **Container GmbH Luzern**, Vermietung und Handel mit Stahl- und Kunststoff-Containern für feste und flüssige Nahrungsmittel, Würzenbachstrasse 31, Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.

6000 Luzern, den 3. September 1980 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Aargau (3055)**Nachtrag zum Kollokationsplan**

Im Konkurs über die **Horta Generalunternehmung AG**, mit Sitz in Aarau, liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan vom 23. Juni 1979 beim Konkursamt Aarau und bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung Füllemann & Dr. Rauber AG, Bahnhofstrasse 10, Aarau, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis spätestens 16. September 1980 beim Bezirksgericht Aarau anhängig zu machen, ansonsten der Kollokationsplan in Rechtskraft erwächst.

5001 Aarau, den 6. September 1980

Ausseramtliche Konkursverwaltung:
Füllemann & Dr. Rauber AG
Bahnhofstrasse 10, 5001 Aarau

Kt. Luzern (3113)

Im Konkurs über **Vöggel Hans-Rudolf**, geb. 24. 4. 1943, von Gächingen SH, Heizungstechniker, Obermättliweg 11, Reussbühl, Gemeinde Littau, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.

6000 Luzern, den 3. September 1980 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Aargau (3076)

Im summarischen Konkursverfahren des **Müller-Agassis Ernst Albert**, 1922, Magaziner, von Murgenthal AG, Bahnhofstrasse 64, 5430 Wettingen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 16. September 1980, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5400 Baden, den 28. August 1980

Konkursamt Baden

Kt. Luzern (3074)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkursverfahren über die Firma **Wexim AG Import und Export** von Waren, Gettnau, Fischerhus, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auch das Inventar und das Protokoll über die Eigentumsansprüche auf. Begehren um Abtretung der Massenrechte nach Art. 260 SchKG bezüglich den von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen sind bei dieser binnen der obgenannten Frist schriftlich geltend zu machen.

6130 Willisau, den 2. September 1980 Konkursamt Willisau

Kt. Aargau (3075)

Im summarischen Konkursverfahren des **Bloch Daniel**, 1954, kaufmännischer Angestellter, von Zürich, Sonnenstrasse 3, 5415 Nussbaumen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 16. September 1980, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5400 Baden, den 1. September 1980

Konkursamt Baden

Kt. Aargau (3123)

Im konkursamtlichen Nachlassliquidationsverfahren des **Amsler Robert**, geb. 1914, Architekt, von Schinznach Dorf, in Elfenring wohnhaft gewesen, gestorben am 6. März 1978, liegt der infolge einer nachträglichen Anerkennung eines Konkursanspruches von Fr. 2727.- abgeänderte Kollokationsplan neu auf.

Klagen auf Anfechtung dieses zugelassenen Anspruches sind bis längstens 16. September 1980 beim Bezirksgericht Brugg anhängig zu machen, ansonst der Plan auch in bezug auf diese Forderung als anerkannt betrachtet wird.

5200 Brugg, den 1. September 1980

Konkursamt Brugg

Kt. Aargau (3115)

Im summarischen Konkursverfahren des **Bucher Karl**, geb. 1953, von Zürich, Maschinenschlosser, in Brugg, Vorstadt 22, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 16. September 1980 beim Bezirksgericht Brugg bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, den 6. September 1980

Konkursamt Brugg

Kt. Aargau (3116)

Im summarischen Konkursverfahren der **Bütikofer Monika**, geb. 1953, von Luzern, Tankwartin, in Brugg, Seidenstrasse 35, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 16. September 1980 beim Bezirksgericht Brugg bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Brugg um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche einzureichen.

5200 Brugg, den 6. September 1980

Konkursamt Brugg

Kt. Aargau (3119)

Im summarischen Konkursverfahren des **Miranda Luis Miguel**, geb. 1955, spanischer Staatsangehöriger, Vertreter, in Muri, Klosterfeldstrasse 52, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Muri, in Brugg, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 16. September 1980 beim Bezirksgericht Muri bzw. beim Gerichtspräsidium Muri anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, den 6. September 1980

Konkursamt Muri
5200 Brugg

Kt. Aargau (3117)

Im summarischen Konkursverfahren des **Schwarz Hans**, geb. 1953, Verkäufer, von Trubschachen BE, in Windisch, Ringstrasse 6, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 16. September 1980 beim Bezirksgericht Brugg bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Brugg um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche einzureichen.

5200 Brugg, den 6. September 1980

Konkursamt Brugg

Kt. Aargau (3118)

Im summarischen Konkursverfahren des **Wenger Armin**, geb. 1941, von Zürich und Rüeggisberg BE, Vertreter, in Muri, Klosterfeldstrasse 52, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Muri, in Brugg, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 16. September 1980 beim Bezirksgericht Muri bzw. beim Gerichtspräsidium Muri anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Muri, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen.

5200 Brugg, den 6. September 1980

Konkursamt Muri
5200 Brugg

- Kt. Wallis** (3072)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs (summarisches Verfahren) über **Garage Simphon, Tscherry Peter**, von und in Gampel, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.
 3956 Salgesch, den 2. September 1980 Konkursamt Leuk
- Kt. Nidwalden** (3059)
 Das Konkursverfahren über **Sicher Peter**, Asphaltbau-Unternehmung seinerzeit Steinhofstrasse 5, 6052 Hergiswil, jetzt Hauptstrasse 24, 2560 Nidau, ist durch Beschluss des Kantonsgerichtes Nidwalden vom 14. August 1980 als geschlossen erklärt worden.
 6370 Stans, den 1. September 1980 Konkursamt Nidwalden
- Kt. Aargau** (3059)
 Das Konkursverfahren über die Firma **Paul Buchs AG, Eloxalwerk**, in 8957 Spreitenbach, ist durch Beschluss des Bezirksgerichtes Baden vom 21. August 1980 als abgeschlossen erklärt worden.
 5200 Brugg, den 29. August 1980
 Ausseramtliche Konkursverwaltung:
 OBT Treuhand AG
 Paradiesstrasse 15, 5200 Brugg
- Kt. St. Gallen** (3077)
 Gemeinschuldner: **Cermak-Roth Bohumil**, geboren 29. August 1946, staatenlos, Selbständigerwerbender, wohnhaft Konkordiastrasse 9, 9000 St. Gallen.
 Schlussverfügung vom 29. August 1980.
 9004 St. Gallen, den 2. September 1980 Konkursamt St. Gallen
- Kt. St. Gallen** (3078)
 Gemeinschuldnerin: Firma **Casa-Möbel AG**, Mövenstrasse 4, 9015 St. Gallen.
 Schlussverfügung vom 1. September 1980.
 9004 St. Gallen, den 2. September 1980 Konkursamt St. Gallen
- Kt. Aargau** (3081)
 Das Konkursverfahren über **Kopp René**, 1932, Chauffeur, Werbenstrasse 9, Untersiggenthal, ist mit Beschluss des Bezirksgerichtes Baden vom 20. August 1980 als geschlossen erklärt worden.
 5400 Baden, den 26. August 1980 Konkursamt Baden
- Kt. Aargau** (3083)
 Das Konkursverfahren über **Bjuggeli Andreas**, 1953, Forscher, von Wahlern BE, Langacker 26, Wettingen, ist mit Beschluss des Bezirksgerichtes Baden vom 27. August 1980 als geschlossen erklärt worden.
 5400 Baden, den 1. September 1980 Konkursamt Baden
- Kt. Aargau** (3085)
 Das konkursamtliche Liquidationsverfahren über die Verlassenschaft des **Coluccini Giovan Battista**, 1919, wohnhaft gewesen in Nussbaumen, gestorben am 19. Februar 1979, ist mit Beschluss des Bezirksgerichtes Baden vom 27. August 1980 als geschlossen erklärt worden.
 5400 Baden, den 1. September 1980 Konkursamt Baden
- Kt. Aargau** (3084)
 Das Konkursverfahren über **Schneebeil Adolf**, 1950, Florist, von Obfelden ZH, in Spreitenbach, ist mit Beschluss des Bezirksgerichtes Baden vom 27. August 1980 als geschlossen erklärt worden.
 5400 Baden, den 1. September 1980 Konkursamt Baden
- Kt. Aargau** (3080)
 Das Konkursverfahren über **Müller Peter**, 1954, Chauffeur, von Flühli LU, in Zufikon, Bachhaldenstrasse 29, nun in Dietikon ZH, Schöneggstrasse 104, ist durch Beschluss des Bezirksgerichtes Bremgarten vom 21. August 1980 als geschlossen erklärt worden.
 5400 Baden, den 6. September 1980 Konkursamt Bremgarten
 5400 Baden
- Kt. Aargau** (3082)
 Das Konkursverfahren über **Roth Christian**, 1945, Schriftsetzer, von Pagig GR, in Hägglingen, Eggental 2, ist durch Beschluss des Bezirksgerichtes Bremgarten vom 21. August 1980 als geschlossen erklärt worden.
 5400 Baden, den 6. September 1980 Konkursamt Bremgarten
 5400 Baden
- Kt. Zürich** (3079)
 Die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses des **Dr. Häfeli Arthur Werner**, geboren 1902, von Klingnau, gestorben 14. Januar 1980, wohnhaft gewesen Wasserschöpfli 25, 8055 Zürich 3, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 1. September 1980 als geschlossen erklärt worden.
 8036 Zürich, den 2. September 1980
 Konkursamt Wiedikon-Zürich:
 J. Krummenacher, Notar-Stellvertreter
- Kt. Zürich** (3087)
Grundstückversteigerung
 Gemeinschuldner: **Stüssli Christoph Peter**, geb. 1935, dipl. Bauing. ETH, wohnhaft gewesen Burgstrasse 214, 8706 Meilen, nunmehr in Dortmund (D).
 Ganntag: Mittwoch, 8. Oktober 1980, um 14 Uhr.
 Gantort: Restaurant Eintracht, 8332 Rumlikon-Russikon ZH.
 Objekt: In der Gemeinde Russikon
 Grundregister Russikon Blatt 642, Parzelle X, ca. 1060 m² Wiese im Bodenacker, Rumlikon.
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 100 000.-
 Das Grundstück wird ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schätzung dem Meistbietenden zugeschlagen. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung an den Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 10 000.- zu leisten.
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 26. September 1980 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Besichtigung des Grundstückes unter telefonischer Voranmeldung beim unterzeichneten Konkursamt (Tel. 01 950 13 76).
 Die Interessenten werden auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 und auf die Verordnung des Bundesrates dazu sowie auf die seitherigen Änderungen aufmerksam gemacht.
 8330 Pfäffikon, den 2. September 1980
 Im Auftrag des Konkursamtes Meilen ZH
 Konkursamt Pfäffikon ZH:
 F. Senn, Notar
- Kt. Zürich** (3089)
Grundstücksteigerung
 Im Konkurs über **Styger Albert**, geb. 1937, von Rothenurm SZ, Metzger, wohnhaft Friedhofstrasse 2, 8636 Wald, wird die nachstehende Liegenschaft am Donnerstag, 16. Oktober 1980, 14.30 Uhr, im Saal des Gasthauses «Ochsen», Wald ZH, öffentlich versteigert:
 In der Gemeinde Wald ZH liegend:
 Grundregisterblatt 619, Kat. Nr. 151; Wohnhaus mit Laden, Scheune usw., Friedhofstrasse 2, unter Assek. Nr. 1680 für Fr. 845 000.- versichert, Schätzung 1975, mit 553 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände.
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 400 000.-
 Die Liegenschaft kann am 17. September 1980, 13.30 bis 15 Uhr, oder nach Vereinbarung besichtigt werden.
 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung an den Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 10 000.- zu leisten.
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 29. September 1980 beim Konkursamt Wald ZH, 8636 Wald, zur Einsicht auf.
 Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland und auf die Verordnung des Bundesrates dazu aufmerksam gemacht. Erforderliche Erwerbsbewilligungen und Nachweise, dass eine Bewilligungspflicht nicht besteht, sind vor dem Zuschlag vorzulegen.
 8636 Wald, den 5. September 1980 Konkursamt Wald ZH:
 W. Letsch, Notar-Stellvertreter
- Kt. Bern** (3057)
 Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I in Aarwangen ist nachgenanntes Konkursverfahren als geschlossen erklärt worden:
 Gemeinschuldnerin: **Texsana Reinigung Langenthal AG**, Wuhrgasse 25a, Langenthal.
 Datum des Schlusses: 11. August 1980.
 4912 Aarwangen, den 1. September 1980 Der a.o. Konkursbeamte:
 Wenger
- Kt. Bern** (3057)
 Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I in Aarwangen ist nachgenanntes Konkursverfahren als geschlossen erklärt worden:
 Gemeinschuldnerin: **Texsana Reinigung Langenthal AG**, Wuhrgasse 25a, Langenthal.
 Datum des Schlusses: 11. August 1980.
 4912 Aarwangen, den 1. September 1980 Der a.o. Konkursbeamte:
 Wenger
- Kt. Nidwalden** (3058)
 Das Konkursverfahren über **Keiser Bruno**, Bauspengerei und Flachbedachungen, Schmiedgasse 3, 6370 Stans, ist durch Beschluss des Kantonsgerichtes Nidwalden vom 14. August 1980 als geschlossen erklärt worden.
 6370 Stans, den 1. September 1980 Konkursamt Nidwalden
- Kt. Nidwalden** (3058)
 Das Konkursverfahren über **Keiser Bruno**, Bauspengerei und Flachbedachungen, Schmiedgasse 3, 6370 Stans, ist durch Beschluss des Kantonsgerichtes Nidwalden vom 14. August 1980 als geschlossen erklärt worden.
 6370 Stans, den 1. September 1980 Konkursamt Nidwalden
- Kt. Valais** (3073)
 Failli: Succession répudiée **Henry Roger-Edgar**, né en 1922, décédé en mars 1980 à Lausanne, ci-devant industriel à Lausanne, de dernier domicile à Martigny.
 Date du dépôt: dès et y compris le 6 septembre 1980.
 Délai pour intenter action (art. 250 LPF): 16 septembre 1980, soit dans les 10 jours dès la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce (art. 35 LP).
 En même temps est déposée la liste des objets de stricte nécessité en faveur de Mme Vve. Henry.
 Délai de recours: 10 jours dès la présente publication dans la Feuille officielle suisse du commerce.
 Pour le surplus les créanciers sont invités à se référer à notre circulaire recommandée du 21 août 1980.
 Lieu du dépôt: Office des faillites de Martigny, Simplon 12.
 1920 Martigny, le 28 août 1980 Office des faillites de Martigny:
 A. Girard, préposé
 Tél. 026 2 21 02
- Kt. Valais** (3073)
 Failli: Succession répudiée **Henry Roger-Edgar**, né en 1922, décédé en mars 1980 à Lausanne, ci-devant industriel à Lausanne, de dernier domicile à Martigny.
 Date du dépôt: dès et y compris le 6 septembre 1980.
 Délai pour intenter action (art. 250 LPF): 16 septembre 1980, soit dans les 10 jours dès la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce (art. 35 LP).
 En même temps est déposée la liste des objets de stricte nécessité en faveur de Mme Vve. Henry.
 Délai de recours: 10 jours dès la présente publication dans la Feuille officielle suisse du commerce.
 Pour le surplus les créanciers sont invités à se référer à notre circulaire recommandée du 21 août 1980.
 Lieu du dépôt: Office des faillites de Martigny, Simplon 12.
 1920 Martigny, le 28 août 1980 Office des faillites de Martigny:
 A. Girard, préposé
 Tél. 026 2 21 02
- Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite**
 (SchKG 195, 196, 317) - (LP 195, 196, 317)
- Kt. Aargau** (3086)
 Das Bezirksgericht Baden hat am 20. August 1980 den am 7. März 1979 über **Voser Rolf**, 1944, Transportunternehmer, Hofstrasse 2426, Baden-Rütihof, eröffneten Konkurs zufolge Bezahlung der rechtskräftig kollozierten Konkursforderungen widerrufen und den Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt.
 5400 Baden, den 26. August 1980 Konkursamt Baden
- Schluss des Konkursverfahrens**
 (SchKG 268).

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung
(SchKG 316p)

Kt. Zürich (3093)
Auflage der provisorischen Verteilungsliste
Schuldner: **Weber Wilhelm, Baugeschäft in Nachlassliquidation**, Dietikon.
Nachdem der ergänzte und abgeänderte Kollokationsplan in Rechtskraft erwachsen ist, werden die Guthaben der Gläubiger der 1. Klasse voll ausbezahlt und den Gläubigern der 2. Klasse eine Abschlagszahlung von 80% ausgerichtet.
Die Verteilungsliste liegt den Beteiligten während 20 Tagen ab 15. September 1980 im Büro des Liquidators zur Einsicht auf. Beschwerden sind innert der nämlichen Frist beim Bezirksgericht Zürich einzureichen.
8038 Zürich, den 5. September 1980
Der Liquidator:
RA Dr. Hans H. Schmid
Meisenweg 9, 8038 Zürich

Kt. Basel-Landschaft (3061)
Rechnenschaftsbericht, Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung
(SchKG 316r, 316p)
Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma **Elema Elektromotorenbau AG in Nachlassliquidation**, 4127 Birsfelden, liegt den beteiligten Gläubigern
- der Rechnungschaftsbericht der Liquidatoren für die Zeit vom 1. Januar 1979 bis zum Verfahrensabschluss,
- die Verteilungsliste über die Schlussdividende,
- die Schlussrechnung, inbegriffen diejenige über die Kosten.
ab 6. September 1980, während 20 Tagen, im Bureau des Mitliquidatoren J. Meier, Bezirksschreiber, Domplatz 9, 4144 Arlesheim, zur Einsicht auf.
Allfällige Beschwerden gegen die Verteilungsliste über die Schlussdividende sind innert 20 Tagen, seit Bekanntmachung, an die Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs, Liestal, zu richten.
4144 Arlesheim, den 3. September 1980
Die Liquidatoren:
Fides-Revision, Basel
Dr. P. Lenz, Basel
J. Meier, Arlesheim

Verschiedenes - Divers - Varia

Ct. de Fribourg (3097)
Etat des charges
Failli: **Widmer Christophe**, 1952, propriétaire du café du Moléson, à Villars-sur-Glâne (art. 228ab).
Délai pour intercaler action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: dix jours dès la publication.
1700 Fribourg, le 2 septembre 1980
Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Kt. Aargau (3121)
Im Liquidationsverfahren, gemäss Art. 316 ff. SchKG, des **Amster-Birri Hans**, geb. 1927, von Bözen, in Bözen, Bühl 153, wurden an der Gläubigerversammlung vom 22. Mai 1980 folgende Herren in den Gläubigerausschuss gewählt:
Anton Estermann, Rickenbach
Hanspeter Joss, Bözen
Hans-Peter Altherr, Ettingen
Hugo Sommer, Bellach
Jürg Baumgartner, Sempach
Werner Brönnimann, Oberehrinsbach
Adolfo Todesco, Uster
Ernst Lerch, Sissach, als Ersatzmann
Zum Liquidator wurde Kurt Riesen, der Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, in Lenzburg, gewählt.
An der Gläubigerausschuss-Sitzung vom 2. September 1980 wurde Anton Estermann, Rickenbach, Inhaber Kühlhaus Gunzwil, als Präsident gewählt.
5600 Lenzburg, den 3. September 1980
Der Liquidator:
K. Riesen, Risag GmbH
Verwaltung und Treuhand, 5600 Lenzburg

Ct. Ticino (3098)
Avviso d'asta pubblica volontaria
Oggetto: in territorio del Comune di Vacallo
- particella n. 788 RFD a/b/c / piano cat. n. 1
- particella n. 787 RFD a/b/c / piano cat. n. 1
- particella n. 732 RFD a/b/c / piano cat. n. 1
- particella n. 825 RFD a/b / piano cat. n. 1
- particella n. 696 RFD a/b/c/D / piano cat. n. 1
- particella n. 682 RFD a/b/c/c / piano cat. n. 1
- particella n. 709 RFD coattiva / piani cat. n. 1-2
- particella n. 670 RFD coattiva / piano cat. n. 2

Luogo e data dell'incanto: Lugano, presso lo studio legale Pagani Moroni-Stampa, via Landriani 1, il giorno di lunedì 13 ottobre 1980, alle ore 10.
Condizioni e capitolati d'asta: ostensibile presso lo studio legale Pagani Moroni-Stampa, tel. 091 23 10 51, nelle ore d'ufficio a partire dal 10 settembre 1980 previo appuntamento.
6900 Lugano, il 6 settembre 1980
Il notaio incaricato:
avv. Mauro Moroni-Stampa

Ct. de Vaud (3096)
Radiation totale d'un droit de gage immobilier
Vu le défaut de production du titre de gage par le créancier gagiste, l'office soussigné porte à la connaissance du public, conformément à l'art. 69 ORL, que la créance garantie par gage immobilier grevant l'immeuble sis rière la commune de Moudon, parcelle 1391, feuille 81, au lieu dit «Le Champ aux Chèvres», propriété de **Entrepôts Frigorifiques de Bressonnaz SA**, à Moudon, à savoir:
cédule hypothécaire de fr. 200.000.-, notariée Georges Schneider, inscrite le 1^{er} avril 1976 sous n° RF 90835, intérêt maximum 10%, 2^e rang, en faveur du porteur,
se trouve complètement éteinte ensuite de la vente aux enchères publiques qui a eu lieu le 20 juin 1980, à Moudon, et que, par conséquent, le droit de gage immobilier a été radié en totalité au registre foncier le 18 juillet 1980 par les soins de l'office soussigné.
Toute aliénation ou mise en gage de la dite cédule sera punie comme escroquerie.
1510 Moudon, le 2 septembre 1980
Office des poursuites de Moudon:
H. Fracheboud, substitut

Ct. de Vaud (3094)
Appel d'offres
L'office des faillites d'Yverdon recevrait des offres pour l'achat d'environ 3500 livres. Il s'agit de volumes en diverses langues, traitant d'histoire, géographie, culture générale, drogue, ainsi que de romans, provenant de la faillite de la succession **Leuenberger Hans**.
Tous renseignements peuvent être obtenus à l'office des faillites d'Yverdon (024 23 11 25), ainsi que l'inventaire.
Les offres écrites doivent être adressées audit office d'ici au 30 septembre 1980.
1400 Yverdon, le 2 septembre 1980
Pour le préposé aux faillites:
Laurent, substitut

Ct. de Vaud (3095)
Moules - bateaux - objets polyester
(à tout prix)
Samedi 27 septembre 1980, dès 8 h., à l'usine **Polyform S.A.**, Au Marais, à Yvonnand, l'office des faillites d'Yverdon vendra, aux enchères publiques, au comptant, enlèvement immédiat:
divers moules de bateaux, deux dérivés Express, divers moules de coupes, bacs, ailes de camion Volvo, tables, etc., petit matériel et outillage, lot de bois, un élévateur manuel, divers articles en marbre synthétique, caissons plastique, un tableau planning, frigo, armoires, plateau de table rondes, moules coffrage de mur, un camion Hanomag Henschell, 1970.
Visite de biens vendredi 19 septembre 1980, de 14 à 17 h.
1400 Yverdon, le 2 septembre 1980
Pour le préposé aux faillites:
Laurent, substitut

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Zürich - Zurich - Zurigo

22. August 1980
Eingliederungsstätte **Brunau**, Lochkarten- und Bürofach-Schulungszentrum für Behinderte, in Zürich 2. Stiftung (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1976, S. 575). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 24. 7. 1980 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 5 bis 7 Mitgliedern.

25. August 1980
Pensionsstiftung der Physik. Instrumente **Huggenberger AG**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1975, S. 631). Unterschriften von Werner Lienhard und Dr. Robert Bossard erloschen. Dr. Bernhard Gilg führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident des Stiftungsrates, sondern nurmehr als Mitglied desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Meier, von Dättlikon, in Birmensdorf ZH, Mitglied und zugleich Präsident des Stiftungsrates, und Anton Widmer, von St. Gallenkappel, in Würenlos, Geschäftsführer (dem Stiftungsrat nicht angehörend). Adresse der Stiftung: Hohlstrasse 176, in Zürich 4, bei der Physik. Instrumente Huggenberger AG.

25. August 1980
Klöckner-Moeller-Stiftung für Personalfürsorge, in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1977, S. 738). Die Unterschrift von Dr. Martin Ochsen ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Eugen Zimmermann, von Stein am Rhein, in Illnau-Effretikon, Mitglied des Stiftungsrates.

25. August 1980
Stiftung für das Personal der Tangemann Metallbau AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1980, S. 2353). Die Unterschrift von Fritz Tangemann ist erloschen. Neu führen Einzelunterschriften: Ernst Fritschi, von Zürich, in Adliswil, Präsident, und Josef Endres, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, weiteres Mitglied des Stiftungsrates.

25. August 1980
Wohlfahrtsfonds der Firma **Struba Gummi AG**, in Zürich 1, Stiftung (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1979, S. 40). Die Unterschrift von Ludwig Strubel ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Doris Dalla Libera, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

25. August 1980
Personalvorsorgestiftung der Firma **Belimo Automation**, bisher in Gossau ZH (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1976, S. 2859). Durch Beschluss des Bezirksrates Hinwil vom 27. 6. 1980 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Sitz der Stiftung ist Wezikon. Adresse: Hofstrasse 33, c/o Belimo Automation. Der Sitz der Firma, deren Mitarbeiter Begünstigte der Stiftung sind, ist Wezikon.

25. August 1980
Personalfürsorge-Stiftung der Firma **Merck, Sharp & Dohme AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1978, S. 518). Unterschriften von Peter Magnet, Julio Schmidlin und Otto Jegge erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Mija Vavpetic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH; Monica Goetschel, Protokollführerin; Rita Bissegger, von Berg TG, in Zürich; Guido Bossi, von Chiasso, in Menziken, und Bruno Racine, von Lamboing, in Horw, alle Mitglieder des Stiftungsrates.

25. August 1980
Personalfürsorge-Stiftung **Elektro-Hug AG**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1974, S. 1723). Die Unterschriften von Richard Wagner und Alex Christen sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschriften: Kurt Ehrat, von Lohn SH, in Winterthur, und Ernst Wehrli, von Bischofzell, in Illnau-Effretikon, Mitglieder des Stiftungsrates; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit dem Stiftungsratspräsidenten Willy Hug.

26. August 1980
Stiftung für das Personal des Zürcher Bauernsekretariates, in Zürich 1 (SHAB Nr. 105 vom 9. 5. 1964, S. 1455). Die Unterschriften von Jakob Vollenweider, Dr. Jakob Heusser und Emil Straub sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift Dr. Christoph Blocher, von Zürich und Schattenhalb, in Meilen, Präsident des Stiftungsrates; Dr. Walter Studer, von Rheinau und Unterschlatt TG, in Rheinau, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Albert Jäggi, von Schleinikon, in Schlieren, Aktuar des Stiftungsrates. Präsident Dr. Christoph Blocher und Vizepräsident Dr. Walter Studer zeichnen nicht gemeinsam; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit Albert Jäggi, Aktuar des Stiftungsrates. Neue Adresse: Nüscherstrasse 35, Zürich 1, beim Zürcher Bauernsekretariat.

26. August 1980
Fürsorgestiftung der **Weberei Meister AG** Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1971, S. 2582). Mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 27. 6. 1980 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Arbeitnehmer der «Weberei Meister AG», und nach deren Tode der Hinterbliebenen derselben. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 bis 5 Mitgliedern. Die Unterschrift von Willi Baumann ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Urs Baumann, von Oberentfelden, in Aarwangen, Präsident des Stiftungsrates.

26. August 1980
Stiftung für wissenschaftliche Forschung an der Universität Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1977, S. 3718). Die Unterschrift von Dr. Hans K. Escher ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Dr. Hans Jakob Habheuer, von Wald, in Zollikon, Mitglied des Vorstandes und zugleich Schatzmeister desselben; er zeichnet ausschliesslich mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten des Vorstandes.

26. August 1980
Personalfürsorge-Stiftung des **Bezirksspitals Dielsdorf**, in Dielsdorf (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1979, S. 2750). Die Unterschrift von Edwin Metzger ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Richard Bisig, von Einsiedeln, in Dielsdorf, Mitglied des Stiftungsrates.

27. August 1980
Allgemeine Wohlfahrtsstiftung der Firma **Baumann & Co AG, Grossbuchbinderei, Erlenhach** ZH, in Erlenhach (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1977, S. 2509)

Stiftung für Personalfürsorge der Firma **Baumann & Co AG, Grossbuchbinderei**, in Erlenhach (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1977, S. 2877)

Diese Stiftungen sind mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 2. 7. 1980 durch Übertragung ihrer Vermögen an eine andere Wohlfahrtsstiftung aufgehoben worden. Die Liquidationen sind durchgeführt. Die Stiftungen wurden daher im Handelsregister gelöscht (Art. 104 HRegV).

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

305186. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1980.
 Kawasaki Laboratories, Inc., 2-7-15, Minamirokugo 2-chome,
 Ohta-ku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und
 Apparate, einschliesslich künstlicher Gliedmassen, Augen und Zäh-
 ne. (Int. Kl. 10)



305187. Hinterlegungsdatum: 29. Februar 1980.
 Fäster Befestigungstechnik AG, 4600 Olten. - Fabrikation und
 Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke
 Nr. 296728. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Fe-
 bruar 1980 an.

Dübel und Anker aus Kunststoff oder Metall. Werkzeuge aller Art.
 Bohrer, Bohrgeräte und Bohrmaschinen. (Int. Kl. 6, 7, 8, 17)



305188. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1980.
 Shun Sing Electroplating Factory, 4/F., Flat a, Cheung Kong
 Factory Building, Cheung Sha Wan, Kowloon (Hongkong). - Fabri-
 kation und Handel.

Uhrehöhse und Armbänder. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7831.

305189. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1980.
 Erich Wenk, Stoss 286, 9042 Speicher. - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetall und Silberwaren. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3625.

305190. Hinterlegungsdatum: 4. März 1980.
 Alfred Beutler, Schulhausstrasse 31, 2552 Orpund. - Fabrikation
 und Handel.

Uhren und deren Bestandteile. (Int. Kl. 14)



SEVEN STAR

305191. Hinterlegungsdatum: 5. März 1980.
 Felix-Knusperfrisch Verkaufsgesellschaft Daub & Co. KG, Schwerte
 (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Er-
 neuerung der Marke Nr. 180251. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus
 der Erneuerung läuft vom 5. März 1980 an.

Mit Schokolade überzogene Mandeln, Nüsse, Maisflocken und
 Puffries sowie dragierte Mandeln, Nüsse, Maisflocken und Puffries.
 (Int. Kl. 30)



305192. Hinterlegungsdatum: 30. April 1980.
 Stump-Bohr AG (Stump Sondages S.A.) (Stump Sondaggi S.A.)
 (Stump Bore Ltd.), Mühlebachstrasse 20, 8008 Zürich. - Fabri-
 kation und Handel.

Erd- und Felsanker, Bohrpfähle. (Int. Kl. 6, 8)



305193. Date de dépôt: 3 juillet 1980.
 Henri-A. Dubois S.A., 18, rue de la Cassarde, 2000 Neuchâtel. - Fab-
 rication et commerce.

Horlogerie, joaillerie, bijouterie et objets de luxe, en métaux pré-
 cieux et leurs alliages ou taillés dans les pierres précieuses.
 (Cl. int. 14)



305194. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1979.
 AB Bofors, Karlskoga (Schweden); Postadresse: Bofors (Schweden).
 - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse und Zwischenprodukte für gewerbliche,
 wissenschaftliche, photographische, land-, garten- und forstwirt-
 schaftliche Zwecke; Kunstharze; Kunststoffe im Rohzustand (in
 Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); künstliche Düngem-
 ittel; Härtemittel; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten von
 Lebensmitteln; Gerbmittel; Kleb- und Siegelstoffe für gewerbliche
 Zwecke; Süsstoffe; chemische Zusatzstoffe für Lebensmittel; Far-
 ben, Firnisse, Lacke, Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel;
 Färbemittel; Beizen; Mittel zum Haltbarmachen von Farben, Fir-
 nissen, Lacken, Färbemitteln und Beizen; Bindemittel für Farben,
 Firnisse, Lacke, Färbemittel und Beizen; Wasch- und Bleichmittel;
 Putz-, Polier-, Fettentfernung- und Schleifmittel; Mittel zur Kör-
 per- und Schönheitspflege; Zahnputzmittel; pharmazeutische und
 veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Ge-
 sundheitspflege; chemische Produkte zur Verwendung in der medi-
 zinschen Wissenschaft; diätetische Erzeugnisse für Kinder und
 Kranke; Pflaster; Plastikspray-Pflaster und Verbandmaterial; Zahn-
 füllmittel; Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfek-
 tionen; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tie-
 ren; rohe und teilweise bearbeitete Erzeugnisse aus Eisen, Stahl und
 anderen unedlen Metallen und deren Legierungen in gewalzter,
 geschmiedeter und gegossener Form; Abnützteile für Bau- und Berg-
 werksmaschinen sowie für Maschinen zur Herstellung von Zement
 in gewalzter, geschmiedeter und gegossener Form; gegossene und
 geschmiedete Rollen und Walzen zur Verwendung in der Stahl-,
 Metall- und Papierindustrie; gewalzte, geschmiedete und gegossene
 Teile von Maschinen, Werkzeugmaschinen und Motoren; Schleif-
 und Schärfmaschinen sowie (andere) Werkzeugmaschinen, Moto-
 ren; Turbinen; pneumatische Hämmer; Druckmaschinen; Apparate,
 Maschinen und andere Geräte zum Falzen und Scheren, zum Heften
 und Sortieren (und dergleichen); Farbversorgungspumpen und
 Farbwerte, Druckpressen, Wasserpumpen für Offsetmaschinen
 und Pressen (sämtliche zur Verwendung in der graphischen Indus-
 trie); wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, elektrische
 (auch solche für drahtlose Telegraphie und Telephonie) und opti-
 sche Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Unterrichts-, Aufzeich-
 nungs-, Adjustage- und Prüfapparate und -instrumente sowie an-
 dere optische Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Unterrichts-, Auf-
 zeichnungs-, Adjustage- und Prüfapparate und -instrumente; Feuer-
 löschergeräte; elektronische, elektrohydraulische und elektrome-
 chanische Apparate, Instrumente und Anlagen zum Messen, Steuern,
 Regulieren, Prüfen und Aufzeichnen von physikalischen Grössen
 und Betriebsabläufen sowie zum Wägen, Dosieren und zur Daten-
 sammlung; chirurgische, medizinische, zahnärztliche und veteri-
 närmedizinische Instrumente und Apparate; künstliche Gliedmassen,
 Augen und Zähne; Beleuchtungs- und Kühlanlagen; Maschinen,
 Motoren und Innenteile für Landfahrzeuge; Eisenbahnwagen, Lo-
 komotiven, Autobusse und Wohnwagen; Schusswaffen, Munition
 und Geschosse; Sprengstoffe; Baumaterialien, Kunststeine, Zement,
 Mörtel und Gips sowie deren Ersatzstoffe; Fahnenmasten und Masten
 aus armiertem Kunststoff; Deckenlichter, -kabinen und -verschlüsse
 aus Kunststoff; Bestand- und Zubehörteile zu den vorerwähnten
 Waren. (Int. Kl. 1, 2, 3, 5 bis 13, 19, 20)

BOFORS

305195. Date de dépôt: 2 novembre 1977.
 General Signal Industries, Inc., 140 Sheldon Road, Berea (Ohio,
 USA). - Fabrication et commerce.

Matières résistant à la corrosion en matières synthétiques ou plasti-
 ques à enduire des surfaces; ciments à base de résines synthétiques
 résistant à la corrosion et à la température. Appareils de lavage et
 de séparation; soupapes en matières résistant à la corrosion. Parties
 d'appareils résistant à la corrosion, aux attaques chimiques et méca-
 niques, à savoir appareils de ventilation, chapes et appareils d'aspi-
 ration, tubes d'aération et d'évacuation, cheminées d'aspiration. Re-
 vêtements en matières synthétiques ou plastiques ayant des proprié-
 tés auto-épurantes, pour des tours de lavage. Parties d'appareils ré-
 sistant à la corrosion, aux attaques chimiques et mécaniques, à sa-
 voir tubes en matières synthétiques ou plastiques. Parties d'appa-
 reils résistant à la corrosion, aux attaques chimiques et mécaniques,
 à savoir réservoirs en matières synthétiques ou plastiques.
 (Cl. int. 1, 2, 7, 9, 11, 17, 19, 20)

CEILCOTE

(La marque s'est imposée dans le commerce)

305196. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1978.
 Revlon Realistic Professional Products, Inc., 3274 Beekman Street,
 Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Produkt zum Bleichen der Haare. (Int. Kl. 3)

PRO-LITE

305197. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1979.
 Galidi Agencies Ltd., Neve Rasso, 44 Tarpad Street, Ramat Hasha-
 ron (Israel). - Fabrikation und Handel.

Landwirtschaftliche Maschinen und Motoren (ausgenommen für
 Landfahrzeuge). (Int. Kl. 7)

GALIDI

305198. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1979.
 Farnos-Yhtymä Oy, Turku (Finnland). - Fabrikation und Handel.

Tierärztliche Instrumente. (Int. Kl. 10)

PAPINYL

305199. Hinterlegungsdatum: 23. März 1979.
 James Robertson & Sons Preserve Manufacturers Limited,
 50, Burnhill Road, Beckenham (Kent, Grossbritannien). - Fabrikation
 und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der
 Marke Nr. 174616. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
 läuft vom 23. März 1979 an.

Marmeladen. (Int. Kl. 29)

SILVER SHRED

(Durchgesetzte Marke)

305200. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1979.
 ITEL Corporation, 1 Embarcadero Center, San Francisco (Kalifor-
 nien, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeän-
 dertem Warenangabe der Marke Nr. 248130. Die Schutzfrist aus der
 Erneuerung läuft vom 11. Juni 1979 an.

Datenverarbeitungsanlagen, Kleinrechner, Computer-Geräte, Ma-
 gnetbänder und Platten enthaltend Computerprogrammforma-
 tion. Platteneinheiten, Bandantriebe, Erweiterungsspeicher, Laser-
 Drucker, Plattensteuereinheit, Bandsteuereinheit; wissenschaft-
 liche, Schiffahrts-, Vermessungs-, photographische, Film-, opti-
 sche Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichts-
 apparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von
 Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrier-
 kassen, Rechenmaschinen; Feuerlöschergeräte; Reisezugwagen; Fahr-
 zeuge; Apparat zur Fortbewegung zu Land, Luft oder Wasser; Pa-
 pier, Bänder und Karten zur Aufzeichnung von Computerprogramm-
 information. (Int. Kl. 9, 12, 16)

ITEL

Übertragungen - Transmissions

197466 (R-M) 197470 (TINTOMETER)
 197467 (RINSHED-MASON) 197471 (BETA-CRYL)
 197468 (PER-MAX) 197472 (RIMACO)

197469 (ALPHA-CRYL)
 Inmnot Corporation (Ohio corporation), New York (New York,
 USA). - Transmission à Inmnot Corporation (Delaware corpora-
 tion), 1133 Avenue of the Americas, New York (New York, USA). -
 Enregistré le 14 août 1980.

203364 (STJÄRNUL, fig.)
 Astra-Wallco Aktiebolag, Stockholm (Schweden). - Übertragung an
 International Playtex, Inc., 45 Church Street, Stamford (Connecti-
 cut, USA). - Eingetragen am 14. August 1980.

Chematec AG, Möhlin

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 24. September 1980, um 16 Uhr, im Bureau der THV Treuhandvereini-gung AG, Marktgasse 58, 4310 Rheinfelden.

Traktanden: Die Statutarischen.

Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung sowie Revisions- und Geschäftsbericht lie-gen vom 8. September 1980 an am Sitz der Gesellschaft in Möhlin zur Einsicht der Aktionäre auf.

Möhlin, den 5. September 1980

Der Verwaltungsrat

Baronmatten AG, Basel

Generalversammlung

2. Oktober 1980, 14 Uhr, Notariat Zürich, Talstrasse 25, Zimmer Nr. 8.

Traktanden beim Präsidenten H. Forrer, 8181 Höri, Weingartenstrasse 12, erhältlich.

Wato SA, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 16 septembre 1980, à 10 h., au siège de la société à l'avenue du Gram-mont 11/2*, à Lausanne, avec

l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires et rapport sur l'affaire syrienne.

Les actions sont à présenter avant le début de l'assemblée.

Lausanne, le 28 août 1980

Le conseil d'administration

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(14. Ausgabe)

Eine neue Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundes-amt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst rund 1100 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände so-wie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Organisationen selbst geliefert wurden.

Der Preis des Verzeichnisses beträgt Fr. 12.-.

Es kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 12.- auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Be-stellung auf der Rückseite des Abschnittes vermerken).

Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

(14^e édition)

Une nouvelle édition de ce répertoire a été revue par l'Office fé-déral de l'industrie, des arts et métiers et du travail. On y trouve les noms d'environ 1100 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications sont accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles commu-niquées par lesdites associations.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 12 francs.

La liste peut être obtenue contre versement préalable de fr. 12.- au compte de chèques postaux 30-520 Feuille officielle suisse du commerce, Berne (avec mention de la commande au verso du coupon).

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Der Regierungstatthalter II von Bern hat mit Verfügung vom 17. August 1980 die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet über den Nachlass des am 16. Juli 1980 in Bern verstorbenen Herrn

lic. sc. pol. Richard ULRICH

des Richard und der Elise Hedwig geborene Züst, von St. Gallen, gebo-ren in St. Gallen am 9. Mai 1910, Ehemann unter dem Güterstand der Gü-terverbindung der Verena geborene Sahli seit 17. Oktober 1963, gewesener pensionierter wissenschaftlicher Adjunkt der Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartaments, wohnhaft gewesen in Bern, Klaraweg 16.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre For-derungen bzw. Ansprüche, Wert 16. Juli 1980, bis zum nächstgenäherten Eingabetermin schriftlich geltend zu machen. Für nicht angemeldete Forderungen und Ansprüche haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig geht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, bis zum gleichen Eingabetermin, ihre Schulden, Wert 16. Juli 1980, schriftlich anzumelden.

Eingabetermin: 1. Oktober 1980

1. Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche gegenüber dem Erblas-ser: beim Regierungstatthalteramt II von Bern, Laupenstrasse 4, 3008 Bern.
2. Für Guthaben des Erblassers: bei Herrn Rudolf Meer, Notar, Waisen-hausplatz 14, Postfach 1918, 3001 Bern.

Massaverwalter: Herr Otto Hänni, Fürsprecher, Laubeggstrasse 58, 3006 Bern.

Bern, den 30. August 1980

Der Beauftragte:
Rudolf Meer, Notar
Waisenhausplatz 14, 3011 Bern

Inserate erschliessen den Markt

Büromöbel und Stühle 40% Rabatt - ab Lager

Neue Holz-Palissander- oder Melamin-Kunststoffbüromöbel in der Farbe sand-beige.

Schreibtisch mit Korpus	Fr. 618.-
Winkelkombination 175x75 cm,	
mit Korpus	Fr. 801.-
Aktenschränke 100x48x134 cm	Fr. 258.-
Sitzungstische 190x96 cm	Fr. 475.-
Stühle	ab Fr. 290.-
Daclylostuhl	Fr. 195.-

Holz-Chefzimmer Palissander-Nussbaum

Direktionssessel aus Nappaleder Fr. 900.-
Komplette Büroeinrichtung. Prospekte und Farbkarten sind erhältlich.

Telefon 042 21 55 48

Wir liefern günstiger:

Magnetkonten Snap-Out und Endlos-Garnituren

Fragen Sie uns an:
becom ag
8115 Höttingen, Höhenstrasse
Tel. 01 844 31 65

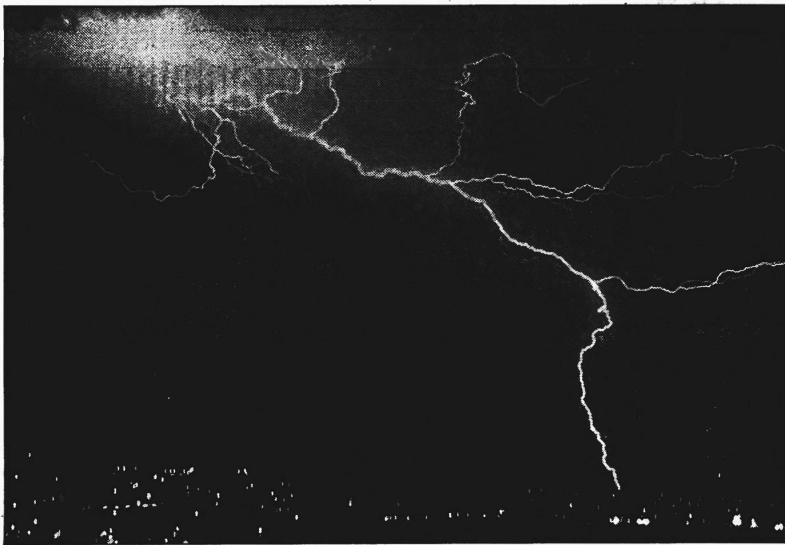
Aus 18karätigem Gold Juwelen-Koplen

unglaublich repräsentativ mit dem synth. Schmuckstein sylvant, der aussteht wie lupen-reine Brillanten, wie diese geschliffen ist, aber nur einen Bruchteil davon kostet, z. B. Einkaräter in 750-Weissgold-Fassung DM 622.- mit Trage-Garantie! - Auch mit synth. Rubin, synth. Saphir und emeraldgrünen Dubletten vererbel-t. - Von Tausenden getragen, von Millionen unkennt. - 120-Selten-Farbkatalog mit 3000 Wehmöglichkeiten unverbindlich.

Schäfer-Schmuck, Postfach 17464
D-6840 Weinheim
Telefon: Tag + Nacht 0640 92 01 - 5 41 41

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamts-blatt die unentgeltliche Zusendung einer Probe-nummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gra-tuit de la revue mensuelle «La Vie économique»



Ein einziger Sozialfall kann das Betriebsklima schädigen.

Viele Faktoren machen das Betriebsklima aus, nicht zuletzt Umfang und Qualität der Sozialver-sicherungen. Ein einziger, schlecht erledigter Versi-cherungsfall kann Unruhe stiften und der Arbeits-moral schaden. Dazu braucht man nicht einmal unterversichert zu sein. Auch dann, wenn die einzel-nen Versicherungen nicht richtig «verzahnt» sind, kann man zwischen Stuhl und Bank fallen.

Solche Zwischenfälle sind ausgeschlossen, wenn Sie mit der SBKK zusammenarbeiten. Als grösster

Nur-Kollektivversicherer der Schweiz sind wir spezi-alisiert auf die betriebliche *Lohnausfall-, Heilungskosten- und Unfallversicherung*. Bei uns gibt es keine Härte-fälle, weil wir alle Eventualitäten kennen und aus-schliessen - insbesondere bei der lückenlosen Erfül-lung der Lohnfortzahlungspflicht. Kollektivversi-cherungen gibt es heute viele, das bessere Know-how jedoch spricht für die SBKK. Testen Sie uns. **EIN GUTER BETRIEB IST GUT VERSICHERT.**

